

Dentistry 1 Entretien avec une clinique dentaire

Interview with a dental clinic

<https://app.colanguage.com/french/syllabus/dentistry/1>



| | | | |
|----------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| La clientèle | <i>(Clientele)</i> | L'efficacité | <i>(Efficiency)</i> |
| Le contrat de travail | <i>(Employment contract)</i> | Le développement professionnel | <i>(Professional development)</i> |
| Les conditions de travail | <i>(Working conditions)</i> | Les attentes | <i>(Expectations)</i> |
| Le praticien | <i>(Practitioner)</i> | Les défis | <i>(Challenges)</i> |
| La rémunération | <i>(Remuneration)</i> | Les questions courantes | <i>(Common questions)</i> |
| L'horaire | <i>(Schedule)</i> | Répondre | <i>(To answer)</i> |
| La collaboration | <i>(Collaboration)</i> | | |

1. Dialogue: Entretien avec une clinique dentaire

- Recruteur:** Bonjour, merci d'être venue. Pouvez-vous vous présenter et dire pourquoi vous postulez ?

(Hello, thank you for coming. Could you introduce yourself and tell us why you're applying?)
- Candidat:** Bonjour, je suis chirurgienne-dentiste avec plus de quinze ans d'expérience en cabinet.

(Hello, I'm a dentist with over fifteen years of experience in private practice.)
- Recruteur:** Qu'est-ce qui vous attire dans ce poste en France ?

(What appeals to you about this position in France?)
- Candidat:** Je m'intéresse à la qualité des soins et au remboursement par la Sécurité sociale, qui facilite l'accès aux traitements pour les patients.

(I'm interested in the quality of care and the reimbursement through Social Security, which makes treatments more accessible for patients.)
- Recruteur:** Quelles qualités principales apportez-vous à notre équipe ?

(What key qualities would you bring to our team?)
- Candidat:** Je suis rigoureuse et perfectionniste, j'aime offrir des soins de qualité et voir mes patients satisfaits.

(I'm thorough and detail-oriented; I like to provide high-quality care and see my patients satisfied.)
- Recruteur:** Ce métier demande beaucoup de précision et d'agilité. Comment gérez-vous cela ?

(This job requires a lot of precision and dexterity. How do you handle that?)
- Candidat:** J'ai appris à être très habile de mes mains et je cherche toujours un bon résultat médical pour chaque patient.

(I've learned to be very skilled with my hands and I always aim for the best medical outcome for each patient.)
- Recruteur:** Comment travaillez-vous avec vos collègues ?

(How do you work with your colleagues?)
- Candidat:** J'aime travailler en équipe, apprendre des autres et les aider à progresser grâce à mon expérience.

(I enjoy working in a team, learning from others and helping them improve with the benefit of my experience.)
- Recruteur:** Qu'attendez-vous en venant dans notre clinique ?

(What do you expect from joining our clinic?)

- Candidat:** Je veux aider à développer le cabinet et continuer à évoluer professionnellement comme dentiste en France. *(I want to help develop the practice and continue to grow professionally as a dentist in France.)*
- Recruteur:** Avez-vous des questions sur le poste ? *(Do you have any questions about the position?)*
- Candidat:** Oui, j'aimerais connaître les conditions de travail, les horaires et la date à laquelle je pourrais commencer à la clinique. *(Yes. I'd like to know about the working conditions, the schedule, and when I could start at the clinic.)*

1. Que fait la candidate dans la vie ?
 - a. Elle est étudiante en odontologie.
 - b. Elle est chirurgienne-dentiste.
 - c. Elle est médecin généraliste.
 - d. Elle est assistante dentaire.
2. Pourquoi la candidate est-elle intéressée par un poste en France ?
 - a. Parce qu'elle ne veut plus travailler en cabinet.
 - b. Parce qu'elle aime la qualité des soins et le système de remboursement de la Sécurité sociale.
 - c. Parce qu'elle veut travailler uniquement avec des patients étrangers.
 - d. Parce qu'elle veut surtout un meilleur salaire.

1-b 2-b

2.Exercises

1. Job application at a dental clinic in Lyon (Audio available in app)



Words to use: horaires, contrat de travail, praticien, clientèle, développement professionnel, collaboration, attentes, rémunération, conditions de travail

François est chirurgien-dentiste et il cherche un poste en France. Il a un entretien dans une petite clinique dentaire à Lyon. La directrice de la clinique lui explique la _____ : ce sont surtout des familles du quartier et des étudiants. Le _____ principal travaille depuis vingt ans ici et il cherche un collègue pour partager la charge de travail.

Pendant l'entretien, François pose des questions sur le _____. La directrice décrit les _____ : il faut travailler trois jours complets et un samedi matin sur deux. Elle parle aussi de la _____ et des _____ : la clinique est moderne, le matériel est récent et l'équipe aime la _____. Elle dit que ses _____ sont claires : elle veut quelqu'un d'efficace, qui respecte les patients et qui souhaite un vrai _____ dans la clinique.

François is a dentist and he is looking for a position in France. He has an interview at a small dental clinic in Lyon. The clinic director explains the clientele to him: they are mainly local families and students. The principal practitioner has been working here for twenty years and is looking for a colleague to share the workload.

During the interview, François asks questions about the employment contract. The director describes the schedule: the position requires working three full days and one Saturday morning every other week. She also talks about pay and working conditions: the clinic is modern, the equipment is up to date and the team values collaboration. She says her expectations are clear: she wants someone efficient, respectful of patients and eager for real professional development within the clinic.

1. Pourquoi le praticien principal cherche-t-il un collègue dans cette clinique dentaire ?

2. Comment sont décrits les horaires de travail pour le poste proposé à François ?

2. Choose the correct solution

1. Lors de l'entretien, vous

(During the interview, you often ask questions about working conditions.)

_____ souvent des questions sur les conditions de travail.

a. poser

b. posez

c. poses

d. posent

2. Le praticien

(The practitioner always strives to respond clearly and professionally.)

toujours de répondre avec clarté et professionnalisme.

a. s'efforce

b. s'efforce

c. s'efforcent

d. s'efforces
3. Nous

(We study the expectations of clients before signing the employment contract.)

les attentes de la clientèle avant de signer le contrat de travail.

a. étudie

b. étudies

c. étudions

d. étudient
4. L'horaire

(The schedule adapts according to the clinic's needs and staff availability.)

en fonction des besoins de la clinique et des disponibilités du personnel.

a. s'adapte

b. s'adapter

c. s'adaptes

d. s'adaptent
1. posez

2. s'efforce

3. étudions

4. s'adapte

3. Complete the dialogues

a. Entretien pour un poste de dentiste

- Recruteur:

Bonjour Monsieur Dupuis, merci d'être venu aujourd'hui pour cet entretien.

(Hello Mr. Dupuis, thank you for coming today for this interview.)
- Candidat:

1. _____

(Hello Ms. Martin, thank you for this opportunity. Could you tell me about the working conditions in your clinic?)
- Recruteur:

Bien sûr. Nous avons un horaire flexible, la clinique est ouverte de 8h à 19h, et nous encourageons le développement professionnel continu.

(Of course. We have flexible hours, the clinic is open from 8 a.m. to 7 p.m., and we encourage continuous professional development.)
- Candidat:

2. _____

(That fits my expectations well. What kind of employment contract do you offer?)
- Recruteur:

Nous offrons un contrat à durée indéterminée avec une rémunération compétitive, et nous valorisons la collaboration entre praticiens.

(We offer a permanent contract with competitive pay, and we value collaboration among practitioners.)
- Candidat:

3. _____

(Perfect. What are the main challenges in this position?)
- Recruteur:

Les plus grands défis concernent la gestion d'une clientèle exigeante et le maintien d'une efficacité optimale dans un environnement dynamique.

(The biggest challenges involve managing a demanding clientele and maintaining optimal efficiency in a dynamic environment.)

b. Informations sur les horaires et rémunération

| | | |
|-------------------|--|--|
| Candidat: | <i>Pourriez-vous préciser l'horaire typique d'un praticien ici ?</i> | <i>(Could you specify the typical working hours for a practitioner here?)</i> |
| Recruteur: | 4. _____ _____ | <i>(We generally have 9-hour workdays, but there may be occasional on-call duties.)</i> |
| Candidat: | <i>Merci. Qu'en est-il de la rémunération ? Est-elle fixe ou variable selon la clientèle ?</i> | <i>(Thank you. What about the compensation? Is it fixed or does it vary depending on the clientele?)</i> |
| Recruteur: | 5. _____ _____ | <i>(The compensation includes a fixed salary plus a variable component based on the number of patients and the complexity of cases.)</i> |
| Candidat: | <i>Très bien. Je suis habitué à m'adapter à différents environnements et horaires, cela ne me pose pas problème.</i> | <i>(Very well. I'm used to adapting to different environments and schedules, so that's not a problem for me.)</i> |
| Recruteur: | 6. _____ _____ | <i>(That's an important point. We appreciate this flexibility as it improves collaboration among colleagues.)</i> |

1. Bonjour Madame Martin, merci pour cette opportunité. Pouvez-vous me parler des conditions de travail dans votre clinique ? 2. Cela correspond bien à mes attentes. Quel type de contrat de travail proposez-vous ? 3. Parfait. Quels sont les principaux défis dans ce poste ? 4. Nous avons généralement des journées de 9 heures, mais il peut y avoir des gardes occasionnelles. 5. La rémunération comprend un salaire fixe et une partie variable selon le nombre de patients et la complexité des cas. 6. C'est un point important. Nous apprécions cette flexibilité car elle améliore la collaboration entre collègues.

4. Answer the questions using the vocabulary from this chapter.

1. Parlez-moi de votre expérience en tant que chirurgien-dentiste. Quels types de patients avez-vous principalement suivis ?

2. Quelles questions posez-vous à la fin d'un entretien pour comprendre les conditions de travail et l'horaire de la clinique ?

3. Comment réagissez-vous si la clinique propose un contrat ou un horaire différents de ce qui était prévu ?

4. Qu'est-ce qui est important pour vous dans un poste de praticien en France et pourquoi ?

5. In 4 or 5 sentences, present your main questions for a job interview at a dental clinic (for example about the schedule, pay, the team or the working conditions).

Je voudrais savoir quels sont les horaires de travail. / Pouvez-vous m'expliquer les conditions de travail dans la clinique ? / Je suis particulièrement intéressé par le développement professionnel. / Quelles sont vos attentes pour ce poste ?
